



# 州眾議員 威廉·寇頓

## 保護我們和我們的社區

2014年春季

### 寇頓預算案的首要任務是幫助各家庭

在紐約州連續四年按時通過了預算案的同時，州眾議員寇頓一直在大聲呼籲要求預算案滿足我們各個家庭的需求。州眾議員寇頓堅信州政府必須努力保護我們的家庭，降低壓力，促進改善家庭生活質量的服務設施。

#### 為家庭減稅

州眾議員寇頓是州財務委員會成員，他努力抗爭，在今年的預算案中取消了加速能源費帳單上的第18-a款能源稅附加費。隨著能源費的上漲，州政府應該幫助取消這一加在能源費帳單之上的附加費，從而緩解家庭的負擔。

此外，州眾議員寇頓還幫助所有年收入在 \$200,000 以下的家庭獲得了稅收減免，根據每一個家庭的收入進行滑動計算，無論是物業主、租客、合作公寓主、還是共有公寓主，都可以獲得\$50到\$550的稅後減免。

#### 幫助大學生

寇頓是高等教育聯合預算會議委員會成員，他努力抗爭，把學費資助項目每年最高資助數額增加到\$5,165，並把州政府給予紐約市立大學和紐約州立大學所屬社區大學中每一個全日制學生的資助增加了\$75。寇頓支持和幫助通過了一項創新議案，對高中成績名列前10%、願意在紐約州立大學或紐約市立大學所屬院校主修諸如數學和科學等高科技學科課程、並同意在大學畢業之後在紐約州工作五年的學生提供免還學生貸款的項目。



### 寇頓和新上任的市議員Treyger一起 繼續抗爭反對危險的垃圾中轉站

南布碌崙地區繼續受到市政府計劃在海岸公園路和灣41街原西南布碌崙焚燒場舊址上建造危險的垃圾中轉站的威脅。1991年州眾議員寇頓已經成功地提出起訴，制止了這一計劃。有研究發現在舊焚燒場海岸線海底深處埋藏著高濃度的汞、滅蟻靈、鉛、砷和二惡英。現在，市政府要挖掘這一片水域，將會使水下這些有毒物質擴散到南布碌崙水域中，包括班森賀、康尼島、Gravesend 和 Seagate。



#### 繼續在法庭上以及社區中抗爭

自從2005年市政府宣佈了這一計劃以來，州眾議員寇頓和當時的社區領袖 Mark Treyger、許多其他領袖和社區各組織一起抗爭阻止該計劃的實現，他們舉行了多次的集會，收集了數千份請願書簽名。2012年，州眾議員寇頓作為公益律師代表社區提出訴訟，反對州環保局局長批准建造垃圾中轉站。法律抗爭還在繼續。

#### 寇頓計劃在6月1日舉行集會

同時，州眾議員寇頓和市議員 Mark Treyger 一起組織社區和一批民選官員到公眾輿論法庭上去抗爭。寇頓和 Treyger 共同呼籲南布碌崙的居民都來參加6月1日星期日下午1:00的集會，地點是：海灣大道終端，靠近Caesar海灣購物中心旁的海濱長廊。南布碌崙的居民將向市政府和州政府一致聲明，我們絕不能讓南布碌崙的環境又一次被肆虐破壞。

## 州眾議員威廉·寇頓 表彰我們社區的婦女 舉辦“傑出婦女”頒獎儀式



4月23日星期三，州眾議員寇頓主持了“傑出婦女”頒獎儀式，表彰對社區有重大貢獻的婦女。她們為未來願意繼續改善我們社區的領袖作出了榜樣。在照片上的 Nancy Sottile 和 Dilyora Rahimova 是四十位獲獎婦女中的兩位。



## 寇頓保護生活質量



保護社區的生活質量是州眾議員寇頓以及他的社區辦公室的最重要、最優先考慮的任務之一。州眾議員寇頓總能及時回答居民們提出的問題，並能盡力解決社區中的這些需求。敦促政府有關部門採取行動保護生活質量不是一件容易的事情，然而，州眾議員寇頓和他辦公室的工作人員總是能夠找到辦法達到目的地。

### 改善公共交通

比如，多年來，州眾議員寇頓一直在抗爭，迫使大都會捷運總署對每況愈下、急需的維修的“N”線和“D”線地鐵站進行維修。去年，大都會捷運總署維修了“D”線上的各個地鐵站，並在海灣大道“D”站中裝了電梯。目前，大都會捷運總署將在今年年底開始維修“N”線上從8大道到U大道的那些破舊不堪的地鐵站。此外，州眾議員寇頓帶領社區領袖和各個組織經過長期抗爭，終於使B-64路公共汽車恢復了駛向康尼島的服務。寇頓繼續為恢復其他公共汽車的服務而抗爭，比如“F”線快車服務以及X28路和B82路公共汽車的服務等。

### 改善街道和交通

州眾議員寇頓和新上任的市議員 Mark Treyger 共同努力，已經解決了86街上可怕的裂縫和坑洞等社區中的問題。最後，這條繁忙街道的重新鋪路工程正在計劃中。第95公立學校的家長對孩子在學校旁穿馬路的安全問題很擔憂，去年在獲得安裝減速杠之後，州眾議員寇頓和市議員 Treyger 共同努力，與推動社區兒童安全的退伍軍人 Vincent Sampieri 一起為進一步改善和保護我們孩子的安全問題而繼續跟交通局布碌崙分局局長 Joseph Palmieri 討論溝通。

## 寇頓維護我們的學校

### 寇頓領導抗爭，為我們的學校獲得資助

州眾議員寇頓一生都在為教育事業抗爭。他以公立學校教師的職業開始了他的職業生涯，並領導了為改善我們當地學校的教學質量的抗爭。

### 寇頓幫助獲得了 普及學前班抗爭的勝利

今年，通過了普及學前班的預算案，創造了歷史。州眾議員寇頓在他整個州議員的生涯中一直在推動普及學前班。通過他和其他議員們的不懈努力，終於獲得了這一重大成功。現在，有更多四歲的孩子能夠在2014-15學年進入普及學前班接受教育。有研究表明，三到五歲期間是人類大腦發展的最佳形成期。這項新的、免費的、全日制普及學前班改變了公共教育的面貌，提高了學生在今後的一生中能夠成功的潛力。

### 增加了對紐約市和紐約州學校的資助

州眾議員寇頓成功地幫助獲得了歷史性的重大教育投資，2014-15學年，州預算案中的教育投資增加了十一億美元，是五年來最大的投資。州眾議員寇頓和他的同事們成功地通過了2014-15年度的預算案，向紐約市學校提供八十六億多美元，比去年增加了四億三千五百萬美元。該預算案還指定兩年中每年撥款三億美元給紐約市各學校建立紐約州歷史上第一次有資助的全日制普及學前班項目。紐約州對普及學前班和課外活動項目的資助一共達十五億美元，這是五年實施和擴展計劃中的一部分。



## 寇頓頌揚我們的退伍軍人



州眾議員寇頓認為我們應該永遠尊重我們的退伍軍人，不僅是因為他們為了保持美國的強大而作出的自我犧牲，而且還因為他們回到了我們的社區之後，為社區所作出的巨大貢獻和擁有的公德心。

每年，州眾議員寇頓都贊助退伍軍人日活動，並在活動中表彰多名退伍軍人對社區的奉獻和服務。此外，州眾議員寇頓還支持一年一度的陣亡將士紀念日遊行活動，使大家想著並感謝那些生活在我們當中的退伍軍人。

在奧本尼，寇頓支持立法，使退伍軍人更容易獲得各種福利，比如，在一些有利於退伍軍人的立法議案中有一項議案允許退伍軍人在他們的駕駛執照上印上退伍軍人的身份；還有一項法律給予雇用退伍軍人的雇主稅收優惠。

在照片中是州眾議員寇頓和一組退伍軍人合影，其中包括 Vincent Sampieri、Joseph Tirolongo、Mark Johnson 和 Harold Purnell，他們志願為青年組織棒球隊開賽日的遊行當彩色衛隊儀仗隊。

## 寇頓繼續進行大清掃活動

州眾議員寇頓繼續舉辦他的“大聲呼籲和清掃乾淨”基層宣傳活動，目的在於讓我們的青年志願者來幫助保持我們社區的清潔。來自社區和當地學校的高中生和大學生被招募來義務清掃社區中的街道、空地和公園。

### 大清掃我們的社區

在過去的三年中，這一項目組織了二十多次清掃活動。數百條街以及我們當地的公園都被清掃乾淨，一千多名志願者參加過這些清掃活動。被清掃過的街道包括：金斯高速公路、麥當勞大道、U大道、海灣大道、柏夫大道、86街、18大道；還有當地的公園，比如，Seth Low 公園、班森賀公園、位于18大道和83街的公園以及海灣大道海濱長廊等等。除了清掃這些街道之外，志願者們還作宣傳，要大家保持社區的清潔面貌。



## 喚起公眾對 保持社區清潔的意識

這些清掃活動的目的還在於喚起大家對保持社區環境清潔的意識。我們的年輕志願者們不僅樹立榜樣，撿起拉圾，而且還發放各種語言的宣傳品，宣傳衛生準則和違規處罰規定，以此鼓勵人們和商家保持社區環境清潔。而志願者們的這些義務勞動算作他們的社區服務時間。

州眾議員寇頓于5月17日星期六啟動了他的2014年的“大聲呼籲和清掃乾淨”活動。數百名志願者清掃了從16大道到25大道的86街、從班森大道到82街的18大道、班森賀公園和海灣大道下的通道。

## 年度免費流感疫苗注射

每年州眾議員寇頓都在他的社區辦公室贊助為老人提供的免費流感疫苗注射。去年，該疫苗注射是由紐約上門護理服務處和康尼島醫院管理。有二百多位老人來預約注射了流感疫苗。今年，該疫苗注射項目將在十月或十一月舉行。願意接受流感疫苗注射的老人必須打電話到我的辦公室預約：718-236-1598，辦公室工作人員會通知他們預約注射的日期和時間。



州眾議員  
**威廉  
寇頓**  
2014年春季

保護我們和我們的社區

## 寇頓提供 減價捷運卡

大都會捷運總署流動售卡人員  
每個月都會到州眾議員寇頓的社區辦公室來售卡：

### 65歲以上

65歲及以上的老年公民可以申請大都會捷運總署的減價捷運卡，並在申請的當天就可獲得臨時卡。要求出示恰當的年齡證明，比如老人醫療照顧卡(Medicare)。

### 殘疾老人

擁有老人醫療照顧卡(Medicare)和有照片的有效身份證(比如駕駛執照)的符合條件的殘疾人，可以申請減價捷運卡，並在申請的當天就可獲得臨時卡。

### 殘疾人

沒有老人醫療照顧卡(Medicare)而符合條件的殘疾人也可以申請減價捷運卡。但是將不發臨時卡，申請人必須滿足所有的資格條件。請注意，申請程序可能需要長達八周。

### 日期

待定

### 時間

上午10:00  
至  
中午12:00

### 地點

州眾議員寇頓社區辦公室  
155 Kings Highway  
(在西12街和西13街之間)  
Brooklyn, NY 11223  
(718) 236-1598

## 寇頓的社區辦公室為您服務

155 Kings Highway (在西12街和西13街之間) • 718-236-1598  
電子郵箱：[coltonw@assembly.state.ny.us](mailto:coltonw@assembly.state.ny.us)

星期一至星期三 ..... 上午10:00 至下午4:00  
星期四 ..... 中午12:00 至晚上8:00  
星期五 ..... 上午10:00 至中午12:00

退伍軍人福利 + 老年人配藥計劃EPIC + 學校房地產稅減免 + 耆老免加租項目 + 殘疾人免加租項目  
家庭能源補助項目 + 互助人道服務項目 + 糧食券 + 住房問題 + 家庭稅後減免 + 移民問題  
小型企業問題 + 醫療保險問題 + 州政府或市政府部門問題以及其他許多問題!